



ECDL  
Foundation



**AICA**

Associazione Italiana per l'Informatica  
ed il Calcolo Automatico

A large, semi-transparent version of the ECDL logo is centered on the page, serving as a background for the title text.

**EUROPEAN COMPUTER DRIVING LICENCE**  
**Online Collaboration**  
Syllabus

## Scopo

Questo documento presenta il syllabus di *ECDL Standard – Online Collaboration*. Il syllabus descrive, attraverso i risultati del processo di apprendimento, la conoscenza e le capacità di un candidato. Il syllabus fornisce inoltre le basi per il test teorico e pratico relativo a questo modulo.

## Nota del traduttore

La versione ufficiale in lingua inglese del Syllabus ECDL Versione 1.0 è quella pubblicata sul sito web della Fondazione ECDL che si trova all'indirizzo [www.ecdl.org](http://www.ecdl.org). La presente versione italiana è stata tradotta a cura di AICA e rilasciata nel mese di maggio 2013.

Tanto la natura "definitoria" del testo, quanto la sua forma schematica costituiscono ostacoli di fronte ai quali è necessario trovare qualche compromesso; pur cercando di rendere al meglio in lingua italiana i concetti espressi nell'originale inglese, in alcuni casi sono evidenti i limiti derivanti dall'uso di un solo vocabolo per tradurre una parola inglese. Tale limite è particolarmente riduttivo per i verbi che dovrebbero identificare con maggiore esattezza i requisiti di conoscenza o competenza: moltissime voci contengono verbi come *understand*, *know*, *know about*, che sono stati solitamente tradotti con "comprendere", "conoscere", "sapere", ma che potrebbero valere anche per "capire", "intendere", "definire", "riconoscere", "essere a conoscenza"...

Per alcuni vocaboli tecnici è inoltre invalso nella lingua l'uso del termine inglese (es. *hardware*, *software*), e in molti casi – pur cercando di non assecondare oltre misura questa tendenza – si è ritenuto più efficace attenersi al vocabolo originale o riportarlo tra parentesi per maggior chiarezza.

Si invitano i lettori che abbiano particolari esigenze di analisi approfondita dei contenuti a fare riferimento anche alla versione inglese di cui si è detto sopra.

## Limitazione di responsabilità

Benché la Fondazione ECDL abbia messo ogni cura nella preparazione di questa pubblicazione, la Fondazione ECDL non fornisce alcuna garanzia come editore riguardo la completezza delle informazioni contenute, né potrà essere considerata responsabile per eventuali errori, omissioni, inaccuranze, perdite o danni eventualmente arrecati a causa di tali informazioni, ovvero istruzioni ovvero consigli contenuti nella pubblicazione. Le informazioni contenute in questa pubblicazione non possono essere riprodotte né nella loro interezza né parzialmente senza il permesso e il riconoscimento ufficiale da parte della Fondazione ECDL. La Fondazione ECDL può effettuare modifiche a propria discrezione e in qualsiasi momento senza darne notifica.

## Copyright © 2013 The ECDL Foundation Ltd.

Tutti i diritti riservati. Questa pubblicazione non può essere riprodotta in alcuna forma se non dietro consenso della Fondazione ECDL<sup>1</sup>. Le richieste di riproduzione di questo materiale devono essere inviate all'editore.

<sup>1</sup> Tutti i riferimenti alla Fondazione ECDL riguardano la European Computer Driving Licence Foundation Ltd.

## Online Collaboration

Il presente modulo *ECDL Standard – Online Collaboration* definisce i concetti e le competenze fondamentali per l'impostazione e l'uso di strumenti per la collaborazione online, quali memorie di massa, applicazioni di produttività, calendari, reti sociali, riunioni via web, ambienti per l'apprendimento e tecnologie mobili.

### Scopi del modulo

Chi supera la prova d'esame per questo modulo è in grado di:

- Comprendere i concetti fondamentali relativi alla collaborazione online e al cloud computing.
- Impostare gli account necessari agli strumenti di collaborazione online.
- Usare memorie di massa remote e applicazioni di produttività basate sul web per collaborare con altri.
- Usare calendari online e su dispositivi mobili per gestire e pianificare le attività.
- Collaborare e interagire usando reti sociali, blog e wiki.
- Pianificare e ospitare riunioni online e usare ambienti per l'apprendimento online.
- Comprendere i concetti fondamentali relativi alla tecnologie mobili e usare strumenti quali posta elettronica, applicazioni e sincronizzazione.

SEZIONE	TEMA	RIF.	Argomento
<b>1 Concetti di collaborazione</b>	<i>1.1 Concetti fondamentali</i>	1.1.1	Riconoscere che l'ICT (Tecnologia dell'informazione e della comunicazione) può supportare e promuovere la collaborazione online.
		1.1.2	Identificare i principali tipi di servizi che supportano la collaborazione online, quali il cloud computing, le tecnologie mobili. Identificare i principali tipi di strumenti che supportano la collaborazione online, quali le comuni applicazioni di produttività, i media sociali, i calendari online, le riunioni online, gli ambienti di apprendimento online.
		1.1.3	Identificare le principali caratteristiche degli strumenti di collaborazione, quali utenti multipli, real time, diffusione su scala globale, accessi concorrenti.
		1.1.4	Illustrare i vantaggi di utilizzo degli strumenti per la collaborazione online, quali condivisione di file e calendari, riduzione di spese di viaggio, facilità di comunicazione, migliore lavoro di gruppo, accesso globale.
		1.1.5	Riconoscere i rischi associati all'uso degli strumenti di collaborazione, quali accesso non autorizzato a file condivisi, gestione non corretta del controllo di versione, minacce provenienti da malware, furto di identità/dati, interruzioni di servizio.
		1.1.6	Conoscere l'importanza dei diritti di proprietà intellettuale (copyright) e il corretto uso dei contenuti quando si utilizzano strumenti di collaborazione online.

SEZIONE	TEMA	RIF.	Argomento		
	<i>1.2. Cloud Computing</i>	1.2.1	Comprendere in quali modi il cloud computing facilita la collaborazione online e mobile: memorizzazione di documenti e file condivisi, accesso ad una serie di applicazioni e strumenti online.		
		1.2.2	Illustrare i vantaggi del cloud computing per gli utenti, quali costi ridotti, migliore mobilità, scalabilità, aggiornamenti automatici.		
		1.2.3	Illustrare i rischi del cloud computing, quali dipendenza da un provider, protezione e controlli dei dati, potenziale perdita di privacy.		
<b>2 Preparazione per la collaborazione online</b>	<i>2.1 Impostazione delle funzioni comuni</i>	2.1.1	Comprendere che può essere necessario installare applicazioni, plug-in aggiuntivi per poter usare determinati strumenti di collaborazione online.		
		2.1.2	Identificare i comuni apparati usati come supporto alla collaborazione online, quali webcam, microfono, altoparlanti.		
		2.1.3	Riconoscere che le restrizioni sui firewall possono provocare problemi di accesso agli utenti di uno strumento di collaborazione.		
	<i>2.2 Impostazione</i>	2.2.1	Scaricare il software di supporto agli strumenti di collaborazione online, quali VOIP, IM, condivisione documenti.		
		2.2.2	Registrare e/o impostare un account utente per uno strumento di collaborazione. Disattivare, eliminare/chudere un account utente.		
<b>3 Uso di strumenti di collaborazione online</b>	<i>3.1 Memoria di massa online e produttività</i>	3.1.1	Comprendere il concetto di soluzioni di memoria di massa online e identificarne esempi comuni.		
		3.1.2	Identificare le limitazioni delle memorie di massa online, quali limiti di dimensioni, limiti di tempo, restrizioni di condivisione.		
		3.1.3	Caricare, scaricare, eliminare file, cartelle online.		
		3.1.4	Comprendere che è possibile accedere a comuni applicazioni di produttività via web. Identificare esempi di comuni applicazioni di produttività basate sul web, quali elaboratori di testi, fogli elettronici, strumenti di presentazione.		
		3.1.5	Identificare le caratteristiche delle applicazioni di produttività basate sul web: possibilità di aggiornamento dei file in tempo reale da parte di più utenti, possibilità di condivisione di file.		
		3.1.6	Creare, modificare e salvare file online.		
		3.1.7	Condividere, bloccare la condivisione di un file, di una cartella per consentire ad altri utenti di visualizzare, modificare, assumere la proprietà di un file, cartella.		
		3.1.8	Visualizzare, ripristinare versioni precedenti di un file.		
			<i>3.2 Calendari online</i>	3.2.1	Condividere un calendario. Concedere il permesso di vedere, modificare un calendario condiviso.

SEZIONE	TEMA	RIF.	Argomento
		3.2.2	Mostrare, nascondere calendari condivisi.
		3.2.3	Usare un calendario condiviso per creare un evento, un evento ripetuto.
		3.2.4	Impostare un promemoria per un evento.
		3.2.5	Invitare, annullare l'invito verso persone, risorse per un evento. Accettare, rifiutare un invito.
		3.2.6	Modificare, annullare un evento esistente.
	<i>3.3 Media sociali</i>	3.3.1	Identificare gli strumenti di media sociali che supportano la collaborazione online, quali reti sociali, wiki, forum e gruppi, blog, micro blog, comunità di condivisione dei contenuti.
		3.3.2	Impostare, modificare permessi/opzioni di privacy disponibili, quali accesso in lettura, accesso in scrittura, inviti agli utenti.
		3.3.3	Trovare, collegarsi a utenti, gruppi di media sociali. Eliminare le connessioni.
		3.3.4	Usare uno strumento di media sociale per pubblicare un commento, un link.
		3.3.5	Usare uno strumento di media sociale per rispondere a, inoltrare un commento.
		3.3.6	Usare uno strumento di media sociale per caricare contenuti, quali immagini, video, documenti.
		3.3.7	Eliminare post da media sociali. Essere consapevoli che l'eliminazione definitiva di post e foto potrebbe essere difficile.
		3.3.8	Usare un wiki per aggiungere o aggiornare un determinato argomento.
	<i>3.4 Riunioni online</i>	3.4.1	Aprire, chiudere un'applicazione di riunione online. Creare una riunione: ora, data, argomento. Annullare la riunione.
		3.4.2	Invitare, annullare l'invito a partecipanti, impostare i diritti di accesso.
		3.4.3	Avviare, concludere una riunione.
		3.4.4	Condividere, bloccare la condivisione del desktop, di file in una riunione online.
		3.4.5	Usare le funzioni di chat disponibili in una riunione online.
		3.4.6	Usare le funzioni video, audio in una riunione online.
	<i>3.5 Ambienti di apprendimento online</i>	3.5.1	Comprendere il concetto di ambiente di apprendimento online. Identificare diversi ambienti di apprendimento online, quali VLE (Virtual Learning Environments) e LMS (Learning Management Systems).
		3.5.2	Comprendere le caratteristiche, funzioni disponibili in un ambiente di apprendimento online, quali il calendario, la bacheca, la chat, le registrazioni delle valutazioni.

SEZIONE	TEMA	RIF.	Argomento
<b>4 Collaborazione mobile</b>	<i>4.1 Concetti fondamentali</i>	3.5.3	Accedere ad un corso in un ambiente di apprendimento online.
		3.5.4	Caricare, scaricare un file in un ambiente di apprendimento online.
		3.5.5	Usare un'attività di un corso, quale quiz, forum.
		4.1.1	Identificare i tipi di dispositivi mobili, quali smartphone, tablet.
		4.1.2	Comprendere che i dispositivi mobili usano un sistema operativo. Identificare i comuni sistemi operativi usati dai dispositivi mobili.
		4.1.3	Comprendere il termine Bluetooth e il suo utilizzo.
		4.1.4	Comprendere quali opzioni di connessione non cablata sono disponibili per i dispositivi mobili: wireless (WLAN), internet mobile (3G, 4G). Comprendere le caratteristiche associate a tali opzioni, quali velocità, costi, disponibilità.
		4.1.5	Comprendere le considerazioni fondamentali di sicurezza per i dispositivi mobili, quali usare un PIN, effettuare copie di sicurezza del contenuto, attivare/disattivare la connettività wireless/Bluetooth.
	<i>4.2 Uso di dispositivi mobili</i>	4.2.1	Collegarsi a Internet in modo sicuro usando tecnologie wireless su dispositivi mobili.
		4.2.2	Effettuare ricerche sul web.
		4.2.3	Inviare, ricevere messaggi di posta elettronica.
		4.2.4	Aggiungere, modificare, eliminare un evento di calendario.
		4.2.5	Condividere immagini, video usando opzioni diverse, quali posta elettronica, messaggistica, media sociali, Bluetooth.
	<i>4.3 Applicazioni</i>	4.3.1	Identificare applicazioni comuni, quali notizie, media sociali, produttività, mappe, giochi, ebooks.
		4.3.2	Comprendere che le applicazioni si ottengono a partire da "app store". Identificare i più comuni "app store" per i dispositivi mobili.
		4.3.3	Cercare un'applicazione per un dispositivo mobile in un "app store". Riconoscere che potrebbero esservi dei costi di acquisto, uso associati all'applicazione.
		4.3.4	Installare, disinstallare un'applicazione su un dispositivo mobile.
		4.3.5	Aggiornare applicazioni su un dispositivo mobile.
		4.3.6	Usare un'applicazione su un dispositivo mobile, quale comunicazione voce o video, media sociali, mappe.
	<i>4.4 Sincronizzazione</i>	4.4.1	Comprendere lo scopo della sincronizzazione dei contenuti.
	4.4.2	Impostare le opzioni di sincronizzazione.	

SEZIONE	TEMA	RIF.	Argomento
		4.4.3	Sincronizzare i dispositivi mobili con posta elettronica, calendario, altri dispositivi.